

1869-12-08

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:
Carlsberg, Industrial archaeology,
brewery design, brewery
technology

SUMMARY

About the refurbishment and organisation of Mellembryggeriet.

TRANSSKRIFTION

Onsdag Aften d 8/12.

Kjære Carl!

Jeg kan ikke lade være jevnlige at kaste Øiet paa Tegnebrædtet med den senest tegnede Plan og overveie om Et og Andet ikke kunde være bedre og jeg er derved kommen i Tanke om endnu et Par Forandringer, som jeg vil forelægge Dig. For det første vilde jeg gjerne at det kunde undgaaes, som sidst forudsat, at flytte Svalehuset ved den eventuelle Udvidelse.- Da jeg imidlertid synes særdeles godt om dets endelige Plads i Midten af Store Rooms, har jeg undersøgt om det første Gjæringslocale ikke kunde lægges paa denne Plads, hvilket har ført til hoslagte Project, hvorefter hele det første Anlæg vilde komme til at ligge over Grundens Middelinie.- Derved bliver Communicationsgangen mellem Gjæringslocalerne og Store-Kjelderen under Malthuset ogsaa mere central og kortere.Brønden kommer vel dermed til at ligge under en Hvælving i Køllehuset og tildeels under Gangen, men naar man sørger for

at Kjeldernes Kloakledninger under Gangen ere fuldkommen tætte, om fornødent af Støbejernsrør, kan ingen Skade Skee. Dampmaskinen kan da faae sin Plads lige over Brønden, ovenpaa Hvælvingerne.-Skorstenens og Køllens Ildsteder kommer til at staae paa fast, høtliggende Grund.-For det andet har jeg tænkt at lægge Udvidelsen af Malthuset i Forlængelse af første Anlæg, deels fordi jeg synes det seer bedre ud og er bequemest for Transmissionen af Maskineriet, deels for at det fremtidige Vaaningshuus kan faae en heldigere Beliggenhed mod Syd end paa den forrige Plan mod Øst, hvor det vilde have Kogsbølles (Alliances Fabrik) med Iiskjelder etc. temmelig lige for Næsen.-

Arbeidet paa Brønden skrider nu jevnt fremad; den er omtrent udgravet i den halve Dybde i udmærket fast Leer uden vandholdige Lag.- Dersom ingen uventet Vanskelighed møder, tænker jeg, at den vil være færdig

gravet indeen Aarets Udgang og Udmuringen vil da formentlig

være udført inden Midten af Januar, da Boringen kan begynde.-
Det vil da i Februar, haaber jeg, vise sig om vi faae det fornødne
Vand paa dette Sted.- I værste Fald troer jeg at kunne stole paa,
at der vil kunne faaes Vand i en Brønd ved Foden af Bakken, ved
Grændsen af Kogsbølles Grund.- Jeg har derfor ingen
Betænkelighed ved at slutte Accord om Leverance af Muursteen,
saasnart jeg faaer dit Svar, om Du ønsker røde eller gule
Muursteen.- Jeg skal nu i Terminen tale med Bestyrelsen for
Sparekassen om at faae et nyt Prioritetslaan i Carlsberg, hvilket
jeg haaber.-

Jeg har endnu ikke modtaget Sendingen af Bass's Øl X), hvorefter
jeg længes for at sammenligne det med mit "Export Øl", som jeg er
saa forelsket i, at jeg drømmer om, at det kan faae nogen
Betydning som Udførsels Artikel, men i saa Fald maa det blive Dig,
der kommer til at

[på langs] x) ad hvilken Vei er det sendt? via Hull, Leith, London ?

brygge det, thi jeg kan ikke brygge stort mere, end der nu gaaer til
home consumption.Naar dit Bryggeri bliver anlagt omtrent som
jeg har tænkt mig, vil der jo heller ikke være Noget til Hinder for,
at Du kan brygge undergjæret Øl eller meget koldt gjæret
overgjæret Øl af samme Beskaffenhed.

Jeg har sendt Theilman, som Foræring at Faustg med mit
aftappede Øl, for at høre hans Mening om Udstyringen, som jeg
troer er "Standard".- Jeg er naturligviis meget nysgjerrig efter at
høre Noget om de "forunderlige Ting", som Overbryggeren hos
Allsopp fortalte Dig, saavel som hvad Du senere har faaet ud af
ham.- Har Du havt Leilighed til at "tale Chemie" med Brown ?
Hvor dybt stikker han ?- En Brygger og Chemiker,
det maa være Noget for Dig.-

Er Bygprøverne afsendte afsendte ? og ad hvilken Vei ?

II

Torsdag Middag

Jeg fik nylig Svar fra Theilmann om Maaden hvorpaa Øllets
oprindelige Urtstyrke bestemmes af Toldvæsenet og jeg seer deraf
, at Toldvæsenet i Leith har sendt Prøve deraf til London, hvor det
er blevet taxeret rigtigt til over 1.065, medens den forrige Sending

af samme Slags Øl var bleven undersøgt i Leith og taxeret til under 1,065.- Theilmann mener at der i London foretages en samvittighedsfuld Analyse, men det er dog meget omstændeligt at gjøre ved ethvert lille Parti ! - Efter Theilmann's Brev synes det ikke at man tager imod en Attest bona fide fra Fabriken. Theilmann siger forresten, at mit Øl nu er netop som det bør være for det engelske Marked og troer, at det efterhaanden vil finde Indgang fremfor Bass og Allsops' Ale ! og han raader derfor til hellere at sende af denne Slags Øl til England, hvormed de engelske Bryggere ikke kunne concurrere end at lægge an paa at brygge Ale til engelsk Forbrug. Dette holder, som Du seer, sammen med de

Drømme, jeg selv har næret og som jeg i Aftes nedskrev.- Dette vil give Dig Adskilligt at tænke over, at dobbelt Værk i Bryggeriet og 2 Gjæringslocaler ville vist være Hensigtsmæssige.- Hermed maa jeg slutte for idag. Hils Louis Hatt. Theilmann's har faaet en Datter. Alt vel.

Din hengivne Jacobsen

Din Moder faaer ikke det Brev, hun har begyndt paa til Dig, færdigt før om et Par Dage og beder at hilse Dig

P. S. Øllet er i dette Øieblik kommet fra Hull. Da der er mere end vi selv i lang Tid kunne drikke, har Kogsbølle foreslaaet at aftappe det smukt og sælge Noget deraf fra Alliances Udsalg, men han vilde dertil gjerne have Bass's Labels til deres Øl ? og kan Du faae saadanne til 2-3 Barrels og sende os ?

8/12 69

(a)

Corsby Aften d 8/12.

C.M.

Kjære Carl!

Jeg kan ikke lade være juleligt at lade
sigt på Cigaretten med den første tegning
plan og anviser om et af Aabte i de Lunde
man bedre og jeg er Donald Lammens. Caution
om enden af for Forsandring, som jeg vil
forvalte sig. - Det vil Lunde vilde jeg
gjøre at det Lunde indgaes, at som fide
forudat, at flytte Kallefuset med den anordning
indtilde. - Da jeg iindteatet siges fordel
gode om det endelige plan. Mitten af
Store Rooms, som jeg indretet om det første
Gjæstgæstene i de Lunde ligger på den
plads, hvilket jeg fandt det første Projekt,
Juleaften, det første Anlæg vilde Lunden til
at ligg om det Gjæstgæstene Middelstien. -
Donald bliv Kommunikationens gangen mellem
Gjæstgæstene og Store - Ejendommen mellem
Kallefuset og den nye indretning af Lunden.
Lunden Lunden vil Donald til at ligg
inden om forlængelse. Kallefuset og Lunden
inden Gangen, man sees man julefest

at Gjældene Skattekammerens andres
Gænger ere færdigkammeren katta, an foruadret
af Høijens rind, Lau ingen Skat fra.
Lauyngskammeren Lau da færdig sin skat lig
andres Lovændre, ansvarene færdig. —
Kontoret af Lølland Skattekammeren Lau
at færdig sin skat, færdig Grund. —
Lau det andet Lau jeg Lau at legge Lovændre
af Mattskat: Lovændre af første Lovændre,
dette færdig jeg færdig det færdig andres ind af
no Lovændre for Lovændre af
Mattskat, dette færdig at færdig Lovændre.
Lau Lau færdig sin færdig Lovændre
med Lovændre og sin færdig sin med
Lovændre. Lau det andet Lau Lovændre (Allianis)
Lau Lovændre Lovændre etc, Lau Lovændre
for Lovændre. —

Arbejdet for Lovændre færdig sin færdig
færdig; Lau no Lovændre Lovændre: sin færdig
Lovændre: Lovændre, færdig Lau Lovændre
Lovændre. — Lovændre ingen Lovændre
Lovændre, Lovændre jeg, at Lau Lovændre færdig

gravelt inden Aarets Begyng og Udruiningen
mit da fornemmelig mere udført inden Kisten
af James, da Carvingen blev begyndt. -
Det mit da i Februar, Jaaber jeg, med sig
om mi faar det fornemmelig Kaut paa det
Kad. - I maaned Sald kom jeg et Lium
Kala paa, at der mit Lium faar Kaut
i en Kaut med Luten af Kallen, med
Gruentien af Kagekollen Gruent. - Jeg for
derfor ingen Bekendtskab med at Kalle
Aciard en Lomroam af Munnroam, faar med
jeg faar det Lom, om den aefter rade eller
gule Munnroam. - Jeg taler mi i Carvingen
kala med Kaldingerne for Sparkekarben om at
faar at inge Jovordit Lom i Carling, Jaldet
jeg Jaaber. -

Jeg for endin det medtaget Indvinding af
Bals's Ofl. I maaned jeg laegde for at faar med
lige det med mit "Export Ofl." for jeg er for
faar det i, at jeg dravner om, at det kan faar
ingen Kalding paa Kaldingens Afdeling, om i for
Sald med det blev det, der Lom med det at

Har jeg ikke
Ofl. er det
Kalding?
Kalding?
Kalding?

benyttede det, og jeg saa ikke benyttede det
meget, end det var en gaar til home consumption
naar det benyttede blev auktions
saa jeg saa taalt mig, mit det jo heller ikke
men meget det findes for, at der kun benyttede
indroegene alle, eller meget godt gjænt
aarsgjænt alle af samme beskaffethed.

Jeg saa saad. Theilman, som forsvarede
at sent og med lidt afslappede alle, for at
saa saa manig om udgivningen, saa
jeg saar et "Standard". -

Jeg er naturligvis meget uoplyst
ifor at saa meget om de "forindledende
Ting", som Omsættelsen for alle
fordelta sig, saavel som end du saar for
saar ind af dem. - for du saa Læsefor
til at "Lale Tænk" end "Proven". for
delt pibbes for? - for benyttede og Tænk,
at saa navn meget for sig. -

for benyttede affatte? og at saar
Tænk?

8/69 (15)
17

Tuesday Midday.

C.M.

Jeg fik uglej Dues fra Theilmann om
Maanden Juaugus flidte opriindelig kostlyde
bestaaende af Calkofament og jeg saa drach,
at Calkofament i Leith var paa 1/2
til London, Jans det er bleuet taget rigtig
til aars 1,065, medret Dns forrige Paending
af Jans Dags 1/2
man bleuen indrojekt i Leith og taget
til indra 1,065. - Theilmann mener at Dns
i London faarlaget en sammelig fadfuld
Analysen, men det er dog meget uensartet
et gjaer med etfaet lille Janti! - Hllo
Theilmanns Oron siger det ikke at man tager
indra en Allet baaer fede fra Saltskanten.
Theilmann siger faarpen, at mit offe vi er
maky paa det koi naar for det angulke kedi
og baaer, at det efterfaender vil finde det
gaaey formpas Baf og Allergi Allet! og Jans
naeds drach til Jellen at faude af Dns
Nags offe til fuyland, Juaund Is angulke
Laggen ikke Dns iauimnos end at lagge
an paa et, laggen Allet til angulke Janting.
Dette faldes, paa di Jans, Juaunen end Dns

Dræmmen, jeg skal for snart og som jeg
i Affet vedkommer. - Ikke vil gerne dig
adskilligt at seke om, at Subjekt Kæde
i Løjgarnet og 2 Gjæmme Lædelas vilde
niste naar fæstigt maadige. -

Januar maag jeg stulle for idag.

Jens Lauris Kæde.

Hilsmann for faast
en datter. Alt med.

Min færdig

Jacobsen

Min Kæde faast ikke det Læse, som for
begyndt par til dig, færdigt for en at for dog
og bedre at fæst dig

P.S. Skulle er i alle færdigt Læse for Kæde.
So der er naar ind til jeg i Læse Et Læse Datter,
for Kæde færdigt at aflegge Et Læse og fæst
Kæde Datter for Alliances Kæde, naar for vilde Datter
gjæmme for Basi's Læde. for du ikke fæst, at
de Læse Læde til Datter Kæde? og for du for
faast til 2-3 Datter og fæst at?